

# Törösvidek

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, Szent István-tér 18. Telefon 60.  
Postatakarékpénztári csekk száma: 34.141.

Felelős szerkesztő:  
MIGEND DEZSÓ

Előfizetési árak:  
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő.  
Egyes szám ára 10 fillér.

## Messzehangzó tiltakozásra

emeljük fel szavunkat ismét azok ellen az igazságtalanságok ellen, amelyekkel az utódállamok területén élő magyarságot pusztítják.

A trianoni szerződés aláírása óta újra, meg újra tiltakoznunk kellett — szinte hasztalanul a csehek, oláhok és szerbek által a magyarságra mért durva ökölcsepások ellen. Legutóbb, az erdélyi oláh vérengzések után a csehek emeltek gyilkoló fegyvert a Felvidék elszakított magyarságára, amidőn éppen a közelmúlt napokban Pozsonyt, Kassát és Ungvárt cseh nemzetiségű városoknak nyilvánították — prágai rendelettel.

Pillanatnyilag, mára, éppen ez a legujabb égbekiáltó hamisítás robbantotta ki belőlünk a tiltakozás szavát, de egyébként a trianoni idők óta nem is egyéb, csak állandó, elkeseredett tiltakozás a mi életünk, mint azoké a testvér népeké is, akik sorsközösségben maradtak velünk ugyanis, ha elszakították és Prága, Bukarest, Belgrád uralma alá kényszerítették őket.

Mi most éppen Pozsony, Kassa és Ungvár elcsehesítése miatt jajdulunk fel és kiáltunk a Népszövetséghez s lám, ezzel egyidejűleg az egész Csehszlovákia minden bekebelezett népe ugyancsak a legelkeseredettebb harccal fordul Prága ellen.

A minap a tótok vonultak ki a cseh parlamentből tüntető felháborodással, tegnap pedig a rutének adtak át ultimátumot a cseh miniszterelnöknek.

A felvidéki tót és rutén nép mellett, amelyek egy évezreden keresztül Magyarországhoz tartoztak és oda akarnak visszacsatlakozni ismét, látjuk a Csehszlovákiába kényszerített rémetség tekintélyes tömegének elszakadási harcát is.

A mi fájdalomunkat és felháborodásunkat mindenütt kiáltják a néma számok is, amikor leírjuk minden megjegyzés nélkül, hogy Pozsony, Kassa és Ungvár városok lakossága a cseh megszállás idején még 80—95 százalék erejéig magyar volt s ugyanezekben a városokban az 1921. évi cseh népszámlálás is 54—55 százalék magyar lakosságot mutatott ki. Most pedig az 1930-as cseh népszámlálás szerint nincs már számbevehető magyar lakosság ezekben a városokban!

Azt a vérlázító cseh hamisítást, ami ezek mögött a gyors változást mutató számok mögött rejlik, már tekintélyes angol és olasz politikusok is leleplezték a világsajtó legnagyobb lapjaiban.

De hol a Népszövetség, amely most pártatlanul a körmére kopintana a cseh pimaszságnak azért a vakmerőségéért, hogy éppen Rákóczy városát és a magyar-tót-rutén testvériség összeforrasztó tüzének el nem oltható lángjával vezérelt kuruc szabadságharc fő színterét szentségtelenníti meg undorító csalással!

Nem pihenhetünk meg most egy pillanatra sem annak a hatalmas sziklakőnek az előbbrehengerítésében, amely sziklakő magától indult el az igazság magaslátáról s amelynek az Európát feldúlt hazugságok fészkeire s ezek között Prágára is rá kell zuhannia.

Benes az első, aki meghallotta

ennek a rá és tákolmányára zuhanni készülő sziklának a közeledő dühögését és éppen a halálos rémület végső elszántsága nyilvánul meg a prágai kormányának a minden eddigi terrort felülmúló új intézkedéseiben.

Mostanában jelent meg magyar nyelvű fordításban a határmegállapító delegációk egyik amerikai tagjának, David Hunter Millernak a trianoni határok megállapításáról készült több okmányoszerű bizonyítékul szolgáló feljegyzése s ezek a feljegyzések szövegét örökítették meg Benesnek azokat a hazugságait, amelyek alapján a győztes hatalmak velünk szemben ellenséges indulatu képviselői akkor hozzájárultak Csehszlovákia mai formájában való felépítéséhez.

Kitűnik ezekből az eredetileg

gyorsírással készült feljegyzésekből, hogy Benes már akkor száz-ezer számra nyelt el magyarokat és köpött ki cseheket szemrebbenes nélkül, hogy délen a Dunáig, keleten pedig Romániáig terjeszthesse ki Prága uralmát.

Kitűnik továbbá ezekből a feljegyzésekből is, hogy Benes önkormányzatot ígért a felvidéki tótságnak és a ruténeknek.

A végzet igazságszolgáltatása lesz, ha most éppen ezek a hazugságok és ámitások fogják Benes pozíciójának, a koholmányokra épített csehszlovák államnak az összeomlását felidézni.

Benesnek látnia kell hogy ha már a Quai D'Orsay tanácsstermben tizennégy évvel ezelőtt elhazudott felvidéki magyarságot azóta sikerült is megfosztania földbirtokától, hivatalaitól, iskoláitól, templomaitól és legutóbb nyelvhasználati jogától is, még ott mered Prágával szembe a beteg fantáziában született csehszlovák állam megemészthetetlen németisége, amely az állam összlakosságának 27 százaléka, vagyis több, mint a negyed része!

Látnia kell a felvidéki tótok és rutének lázadó felvonulását, akik a Párisban megígért, de Prágában elsikkasztott önkormányzatot követelik!

Ilyen körülmények között megérthetjük azt a cseh politikust, aki napokkal ezelőtt a prágai parlamentben az eddiginél is nagyobb méretű fegyverkezést sürgett a cseh hatalomnak a veszedelmes feltámadó „külső és belső ellenségekkel” szemben való megvédelem céljából.

Fokozottabb fegyverkezést most, amikor Genfben élet-halál harcot vív a lefegyverkezési konferencia!

Sorsdöntő napokat élünk tehát!

E válságos pillanatokban, amikor új évtizedek történelme dől el az élniakaró és emberi jogaihoz ragaszkodó népek kitartásán, megszásszorozottan kell feltörnőnie a vád és az igazságkövetelés szavának a magyarság ajkairól is!

Tiltakozunk az európai megbékélését és megnyugvást akadályozó csalások és hamisítások ellen. Tiltakozunk és reméljük, hogy Genfben, (ahol a Népszövetséget a németek bátor fellépése éppen most döntő választás elé állította további működésének iránya tekintetében,) nem merik többé úgy elsikkasztani tiltakozásunkat, mint eddig tették!

M.

## Fontos megbeszéléseket folytat Gömbös Gyula Ankarában a török miniszterelnökkel

Az évszázados magyar-török barátság újabb megerősítése az ankarai látogatás

Ankara, október 21.

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök látogatása nemcsak a hivatalos köröket mozgatta meg, hanem az egész lakosság általános nagy szeretettel vette körül a miniszterelnököt és a külügyminisztert. Gömbös miniszterelnök, Kánya külügyminiszter és Tahi László magyar követ 5 órakor felkeresték Izmet pasa miniszterelnököt lakásán és 3 óra hosszat tartó megbeszélést folytattak vele. Részt vett a megbeszélésen Rüsdi bej, török külügyminiszter is. Izmet pasa este fél 9 órakor dinét adott a vendégek tiszteletére. A dinén Izmet pasa török felköszöntőt mondott és az évszázados magyar-török barátságról beszélt. Gömbös miniszterelnök meleg szavakkal köszönte meg az üdvözlést és hangoztatta a török-magyar barátság fontosságát. A miniszterelnök beszédét nagy tapsal fogadták. Utána a Pallaceban fogadást tartottak, amelyen résztvettek a gazdasági és politikai élet kiválóságai.

## Békéscsaba egész társadalma felháborodással tiltakozik a felvidéki magyarüldözések ellen

Ma délelőtt 11 órakor lesz a tiltakozó gyűlés a Vigadó nagytermében

Városszerte nagy a készülődés a békéscsabai Revíziós Liga vasárnapi tiltakozó nagygyűlésére, amelyet a felvidéki magyarüldözések ellen a Vigadó nagytermében tartanak meg délelőtt 11 órai kezdettel.

A gyűlés programja a következő: Hiszekegy. Eneklük a békéscsabai egyesített dalárdák.

Elnöki megnyitó. Mondja Jánossy Gyula polgármester, a békéscsabai Revíziós Liga elnöke.

Irredenta vers. Szavalja Sármasz Miklós színművész.

Beszédet mond és határozati javaslatot terjeszt elő Rell Lajos dr.,

reálgyimnáziumi igazgató, a liga ügyvezető elnöke.

Himnusz. Eneklük a békéscsabai egyesített dalárdák.

A Revíziós Liga vezetősége ezúton kéri mély tisztelettel az egyesületeket, köröket, hatóságokat, hivatalokat, valamint Békéscsaba egész társadalmát a gyűlésen való minél nagyobb számú megjelenésre.

Ezzel a nagyszabású tiltakozó gyűléssel kapcsolódik bele Békéscsaba abba az országos megmozdulásba, amellyel a csehek atrocitásaira akarjuk felhívni a világ figyelmét.

## Hasznos tudni

hogyan **Schmidthauer**

természetes **LEMMING**

késérővize, gyorsan elhárítja a sok evéstől és ivástól eredő kellemetlen érzéseket.

### Angol hang

#### Németország igazsága mellett

London, október 21. Lord Cecil nyilatkozatában a leszerelési értekezlet folytatását sürgette. Hangsúlyozta, hogy olyan egyezményt kell készíteni, amely méltányos lesz minden nemzetre s Németországra is. El kell ismerni az egyenlőség elvét, de a gyakorlati megvalósítást is biztosítani kell Németország és az egész világ előtt. Németország haderejére ugyanazok az elvek legyenek irányadók, mint a többi országokéra.

#### Az Alsófehérvári Ármentesítő Társulat választmányi- és közgyűlése

Gyuláról jelentik: Az Alsófehérvári Ármentesítő Társulat csütörtökön délelőtt választmányi, ezt követően pedig 11 órakor közgyűlést tartott, amelyen Pongrácz Jenő gróf, a társulat elnöke, országgyűlési képviselő elnökölt.

A közgyűlés tárgysorozatán szerepelt a társulati járulékoknak az 1934. évre való leszállítása.

A most elhatározott leszállítással együtt a négy évvel ezelőtti társulati járulékok csökkenése 52 százalékot tesz ki.

Az ármentesítő társulat alapszabályainak egyes pontjait módosította a közgyűlés, majd a tragikus hirtelenséggel elhunyt Probst Béla társulati szakaszmérnök halálával megüresedett állásra megválasztották Kilenyi Kálmán mérnököt szakaszmérnökké.

## A békéscsabai Köröscsatorna

Irta: dr. Haan Albert.

35.

Igy emésztette magát egész éjjel. De másnap a tutajosok csapatával útnak indulva barátságosabb színt látta helyzetét. Bizony, utóvégre gonoszabbul is történhetett volna. Azt mégsem szabad elfelejtenie, hogy az aranyak megtalálása után a verbuváló fogdmegek elől menekülve voltaképpen Heléna mentette meg; ha Heléna nincs, holtbiztos, hogy elfogják és mi lesz vele akkor? Még kintpadra is vonják, úgy vallatják, kit ölt meg az aranyakért?

Aztán meg az első perctől kezdve észrevelt valamit a Heléna szemében... Igen, biztos, hogy tetszett neki! Kimosdatta és felöltöztette őt, mint ahogy egy földön talált tárgyat letisztogat az ember, ha meg akarja tartani. És aztán, hát nem Heléna bátorította fel? Hiszen ő magától rá sem mert volna nézni.

Gondolatban átélte újra a Helénával való kalandját. Ilyenmódon rájött végre, amiben vigasztalást találhatott: arra, hogy hiszen ő már türhetetlennek érezte a Helénával való együttélést, éppen olyan rabnágnak, mint előbb a kegyelemkényér béres sorsot. És most meg-

## Az elsikkasztott autonómiát követelik a felvidéki tótok

Prága, október 21.

A politikai pártok feloszlásáról és a törvényhozók mandátumának megsemmisítéséről szóló törvény képviselőházi tárgyalásakor Schöle német nemzeti párti képviselő a feloszlott német pártok nevében nyilatkozatot tett, amely megállapítja, hogy a kormány e törvénnyel utólag akar jogalapot teremteni az eddigi törvényellenes eljárásához. Tisó tót képviselő felszólalásában a Nyitrán történt eseményekkel foglalkozott és indítványt olvasott fel, amelyben a tót képviselők a tótok önrendelkezési jogát követelik.

## A helybeli Bethlen Gábor Szövetség és az Ev. Leányegyesület október 31-iki ünnepélye

A békéscsabai Ev. Leányegyesület méltóan rendezi meg október 31-i ünnepélyét a protestáns közönség számára. Az idén a helybeli Bethlen Gábor Szövetséggel együtt a városi Vigadóban lesz az ünnepély f. hó 31-én este fél 9 órai kezdettel.

Most is elsőrendű szónok, tovább-

bá dr. Gyökössy Endre a költő, a Petőfi Társaság tagja előadásában, Dullien Klára hegedűművész, Dullien Ella operacénesnő, dr. Kovalszky Róbert zongora, ének és zeneművészetben gyönyörködhetik majd a közönség. Ennyi kiváló tehetség biztosítja a sikert és mozgaltja meg az egész protestáns köz-

**AKAR** jó bútort **AKAR**  
olcsón,  
bizalommal

vásárolni,  
vegyen:

**REISZ BÚTORTELEP** NÉL  
BÉKÉSCSABA, ANDRÁSSY-ÚT 43.

szabadult. Helénát a saját gonoszsága repítette el útból.

Es ha nincs is most két láda aranya, amihez ügysem tudott soha hozzáférni, de van egy nagy zacskó tallérje és ezzel aztán valóban ő rendelkezik.

Kardot az oldalára nem erőltet már senki; mozdulatait nem irányítja senki. Ez a gondolat a felszabadulás érzésével vigasztalta és egészen gyerekes pajkosságra ragadta. A legközelebbi csárdában evés közben vígan tartotta el magától a könyökét, amennyire csak bírta és a villát nem is vette a szájába, csak a kést.

Nagyváradról gyalog indultak Vaskóhira. A tutajosoknak mindjárt jobb kedve támadt, mikor a nekik idegen végtelen síkság helyett most erdős dombok közé vezetett útjuk és előttük meredezett az ezerméternél is magasabb Drócsa hegy, melynek tövében már egész néptelen, vad vidékre értek.

Naphosszat alig akadtak emberre, hanem akivel mégis találkozott, az mind favágó volt és mind vígan csallakozott hozzájuk, mikor megértették, mi járatban vannak. Nagyon kapóra jöttek nekik az itteni emberek, akiknek joguk volt annyi szálkát dönteni, amennyi csak jól esett.

Legfeljebb az nem tetszett nekik, hogy kevés fenyő akadt erre felé

és az idevaló favágók folyton a szürketörzsű bükkfákat akarták kivágni.

— Mit kínlódtok bükkfával?! — Méltatlankodott a vén faktor. — Az öregapám se látott bükkfából csinált tutajt!

Hanem azért, hogy hamarabb összegyűljön a fa, lecsúszlattanak, leúszlattanak bükkfatörzseket is.

A faktor tutajosaival ekkor már ott helyezkedett el, ahol a hegyipatak zúgó, kavicskavaró vize a Fehérvári körösbe rohant. Itt gyűjtötte össze a szálkát és kötözte tutajokká.

Nagy megvetéssel fitymálgatta a fenyőnél jóval kisebb és görbébb bükkfatörzseket. Folyton panaszkodott Janónak:

— Csak nem úgy megy itt, mint Árvában. Hol vannak ezek a fenyők az ottaniaktól!

— Kisebb fák, az igaz — biztatta Janó, — de keskenyebb a folyó medre is.

— Hiszen éppen ettől félek legjobban! Hátha nem is lehet itt tutajozni?...

— Arról meg kell győződnünk előre. Az első tutajjal egy nappal hamarabb indulunk, a többiek mindig csak akkor jöhetnek utánunk, ha nincs veszély.

Igy is cselekedtek. Az öreg faktor elemében volt egész Brádig. A Fehérvári körös e részén úgy haladt

zónságot, amely nagy érdeklődéssel néz a készülő ünnepély elé.

A helyi szereplők közül közreműködnek: Bóka Dalma és Jakabfi Frigyes zongorajátékkal, Berbekucz Margit szavalattal, Papp Gábor ref. hitoktató-lelkész énekekkel és az Ev. Vegyeskar Lukoviczky Endre karnagy vezetésével.

#### A 101-esek emlékünnepe

mint a rendezőbizottság velünk közli, a filléres gyors későbbi érkezése miatt november hó 12-én és a november 4-ére hirdetett hangversenyt november 11-én az Apolló Mozgó helyiségében tartják meg.

A rendezőbizottság kénytelen volt az ünnepséget elhallasztani, mert Budapestről több mint 300 volt 101-es jelentette be részvételt a hozzátartozóival együtt, ha filléres gyors indul Békéscsabára.

Tájékoztatásul közli a rendezőbizottság, hogy a vidéki bajtársak, ha helyiségenként legalább tizenöten vannak, akkor „társas utazás” címen az A. E. G. V. vonalain 50 százalék, a MÁV. vonalain pedig 30 százalékos utazási kedvezményben részesülnek. Ezt rövid uton az illető vasúti állomásokkal intézhetik el.

Békés és Vésztő felé nov. 12-én délután külön motor indul. Az indulás idejét az ünnepély résztvevői állapíthatják meg.

## Nem lakodalom, nem disznótor, Ahol nincs Hangya bor!

Lakodalmakra és disznótorokra kiváló mérgespusztai rizling és tüzes kadarka borok kaphatók

## a „HANGYA” Szövetkezethen

gróf Tisza István-ut 15. és Tompa-u. 10. sz. a.

a tutaj, akárcsak odafent hazájában az Arva folyón. Igaz, hogy itt kétoldalt nem látszóttak se a Liptói Havasok, se a két Magura bércei, mindinkább ellapuló tájék környezte őket, bármire néztek.

Rosszalólag meg is jegyezte az öreg: — Lassú folyásra érünk mindjárt. Nem fog ez a Körös olyan gyorsan vinni minket, mint az otthoni vizek. Nem is csodálom, ha a két partra csak ilyen kis dombocskákat teremtett a jó Isten... az is ott feleakkora, mint a Magúra. Ugyan minek híjják?

Érdekes volt aztán látni, mekkorát bámult az öreg, mikor Janó így felelt neki:

— Annak a hegynek a neve, akár hiszi kend, akár nem: Magura! Egészen biztosan tudom az idevalósiaktól.

— Magúra... — Dörmögött az öreg megdöbbenve. — Ugy látszik, a világ is olyan, mint az ember ruhája. Minden részinek van színe és fonaka... De hiszen fonaka is ez a mi egész itteni dolgunk az otthoninak!

Mert az öreg sehogysem tudott kibékülni a helyzettel. Napok múlva, Borossebes mellett, az esti tűznél is sokat dohogott. Itt hosszabb időre álltak meg, feltartották az egész tutajflottát és újra rendezték.

(Folyt. köv.)

## A magyar liszt és gabonakivitel szeptemberben

Budapestről jelentik: A liszt-kivitel szeptember hónapban az előző két év színvonalán mozgott, az 1929. és 1930. szeptemberi eredményeknek azonban körülbelül csak negyedrészt érte el. A szeptemberi exportból Ausztria 52 ezer, Olaszország 34 ezer, Anglia pedig 29 ezer mázsát vett át. A búzákivitel viszont szeptemberben még eddig soha nem mutatkozó eredményeket ért el, amennyiben az export egy hónap alatt meghaladta az egymillió mázsát, holott az előző évek szeptember havában a kivitel 270—400 ezer mázsa között mozgott. A rozskivitel szeptemberben ugyancsak rekordmennyiséget ért el. A szokatlanul nagy kivitel a 219 ezer mázsás hollandiai exportkövetkezménye. Az árpakivitel is igen jelentős volt szeptemberben. A kivitelnek több mint fele Hollandiában talált elhelyezést és számszerűen a következőképpen oszlott meg: Hollandia 39.7 ezer, Svájc 8.6 ezer, Ausztria 8 ezer, Németország 7.7 ezer, Anglia 3.9 ezer mázsa. Tengeriből a múltévi felesleg elfogytak és az idei kevésbé kedvező eredményre való tekintettel az export lényegesen mérséklődött Ausztria 9 ezer, Csehszlovákia 5 ezer mázsát vett át. A háromnegyedéves 1.7 millió mázsás export a háromév előtti 0.9 millió mázsás legjobb eredményt is messze túlszárnyalja.

A hüvelyesek közül a babkivitel szeptemberben nem érte el azt az emelkedést, amelyet az előző években láttunk. Ausztriába 7 ezer, Németországba 5 ezer, Olaszországba 2.3 ezer, Svájcba 2.2 ezer, Csehországba 1.4 ezer mázsa ment.

A borsóexport szeptemberben még az augusztusnál is nagyobb méreteket öltött és az előző évek ugyanezen időszakához képest kétszerese fölé emelkedett. A szeptemberi kivitel a következőképpen oszlott meg: Anglia 18 ezer, USA 6 ezer, Ausztria 4.9 ezer, Olaszország 1.7 ezer, Franciaország 9 ezer mázsa. A lencsekivitel az elmúlt hónapban: 7.7 ezer mázsát Ausztria, 5 ezer mázsát Németország, 2.8 ezer mázsát pedig Franciaország vett át.

A lucernamagkivitel szeptemberben még nem számottevő. Más olajosmagvakban a szeptemberi kivitel legnagyobb részét a mák képezte. Ausztriába 5.5 ezer (ebből mák 3.3 ezer), Németországba 4.9 ezer (ebből mák 4.8 ezer), Angliába 1.5 ezer (mind mák) mázsa.

## Üzletmegnyitás!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy Kiss Ernő-u. 1 sz. alatt

**hentesüzletet**

nyitottam. Kérem a n. é. közönség szíves pártfogását.

**KOLLÁR DEZSŐ és TSA.**

Hirdessen a „Körösvidék“-ben.

Kaliforniai pajzstetűtől mentes

**Gyümölcsfát  
Magastörzsű és bokorrózsát  
Díszfát  
Díszcserjét  
Évelő virágot  
Gyökeres szőlővesszőt** stb.

bármilyen mennyiségben igen olcsón szállít

**Unghváry József**  
faiskolója Cegléd.

Budapesti iroda VI., Andrásy-ut 56. Oktató nagy árjegyzék ingyen.

## Óriási méretű fegyverkezésbe kezd az angol haditengerészet

London, október 21.

A Daily Telegraph politikai levelezője szerint az admirális bizonyosra veszi, hogy a londoni ha-

ditengerészeti egyezmény 1936. december 31-én megújítás nélkül jár le és ezért óriási építkezési programot dolgozott ki.

## Genfét megbénította a németek kivonulása

Páris, október 21.

Paul Boncour külügyminiszter tegnap délután fogadta az angol nagykövetet. A tanácskozáson arról volt szó, hogy megtartsák-e az október 26-ra kitűzött leszerelési értekezletet Németország nélkül. Az angol nagykövet tolmácsolta Sir John Simon nyilatkozatát, amely szerint az angol kormány a leszerelési értekezlet elnapolását kívánja és ebben az értelemben kezdett

akciót. A párisi lapok szerint a leszerelési tárgyalások folytatása célszerűtlen volna, amíg Németország magatartása nem tisztázódott. Ez nem várható november 12-e előtt. Kétségtelennek tartják, hogy az angol kezdeményezésnek, amelylyel Róma is egyetért, az lesz a következménye, hogy november 12-e előtt Genfben semmi sem történik.

## Szombaton reggel gyér utasforgalommal nyílt meg az új békéscsabai állomás

Szombaton reggel 7 órakor nyílt meg az új csabai állomás.

A vasutasok elfoglalták szolgálóhelyeiket és várták az utasokat.

Jóideig senki sem jelentkezett. Az ünnepély nélküli megnyitás nagyon egyszerű volt. Hozzá vagyunk szokva, ilyen alkalmakkor legalább valamilyen kisebb hivatalos ceremóniához. Mondjuk, a polgármester, néhány magasrangú vasúti tisztviselő és kisebb közönség, meg eselleg a MÁV énekkar jelenlétét vártuk.

Elmaradt teljesen a külsőség. Tudomásul kell venni: A békéscsabai új MÁV felvételi épületet átadták az utasforgalom számára.

Az utolsó simításokat végző munkások sürgés-forgása vitt eleven-séget az első percekbe, majd fel-tűnt az első »komoly« utaspár: egy nő és egy férfi váltott elsőnek jegyet a III. osztályú pénztárnál:

— Kérek két returrjegyet — hal-latszott — Gyula-József-szanatóri-umig.

A második osztályú váróterem-ben egy hölgy volt az első utas, míg az étteremben egy középkorú úr fogyasztotta az első tejeskávét.

A harmadosztály restijében egy munkáskülső ember nagyot eset-tintve nyelte le az első »kupica« pálinkát.

A Perronon az állomás tisztikara, élén Aszódy Imre állomásfőnökkel várta az első vonatot, amely Szeged felől futott be 7 óra 15 perckor.

## Fried Margit a tánciskoláját

e hó 29 én este 8 órakor nyitja meg egy nagy szüreti esttel a

## Kisgazdák háza disztermében

A tanfolyamra jelentkezni lehet mindennap a vendéglősnél. Különórákra a nap bármely órájában lehet jelentkezni.

Szíves pártfogást kér

**FRIED MARGIT** okl. táncmesternő.



Az én talpam Okmatalp  
Kevés pénzért soká tart

a **PALMA**  
**OKMA**

tartótalp  
nem ártik át,  
tartóssága  
csodával határos

Ezt kérje!

Diákok ugráltak le elsőnek a vonat-ról. Egy II. oszt. felső kereskedelmibe járó diák rohant keresztül elsőnek az érkezési oldal csarnokán.

Meskö Andor MÁV főfelügyelő és André János MÁV felügyelő, a nyugalomba vonuló és az új osztályfőnök voltak jelen a hivatalos megnyitáson.

Az eső szitált, a régi állomás szerényen, elhagyatottan lapult meg esillogó utódja mellett.

Most pedig, amikor a kiérdemesült, régi állomástól búcsút veszünk, kegyeletes kötelességünknek érezzük megemlíteni, hogy Békéscsaba község előljárósa már 1847-ben felajánlotta a Pest—Arad között a »központi vasúttársaság« által tervezett vasúti vonal felmérési és kisajátítási költségeinek s az alapozási földmunkáknak aránylagos részét arra az esetre, ha a vaspálya a község határára halad keresztül és külön 500.000 téglat, ha állomást kap Békéscsaba. Végül is, sok húzavona után, a községi szénáskert helyén 1858. október 25-én átadták a forgalomnak a vasúti »indóházat«. Kereken 75 évig szolgálta a békéscsabai utazóközönséget és a vasúti forgalmat a régi állomás.

Irunk még az AEGV helyi motor megálló helyéről is. Talán közelebb kellene elhelyezni a pályaudvari megállót, bár tudjuk, hogy ez az áthelyezés a mai viszonyok mellett igen nagy terhet jelentene.

Még egy szépséghiba. Az állomáshoz vezető gyalogjárda ott, ahol a közraktári vasúti sín átszeli — folytonossági hiányban szenved. Különösen ilyenkor, az esős időszak beálltával valósággal át kell tornászni az ottani pocsolóán. Vagy a vasutnak, vagy a városnak megelőbb rendeznie kell ezt is.

Elsőrangú gyümölcsfát, diszfát, diszcserjét, bokorrózsát, fenyőt, örökzöldcserjét, futónövényt, stb.

# szállít

az állandó állami ellenőrzés alatt álló  
**Ungváry László**  
faiskola r. t. Cegléd.

Budapesti iroda IV., Veress Pálné-u. 8.  
Képes nagyárjegyzék ingyen.

## Vasutas Erzsébet-bál lesz a Kisgazdák Székházában november 18 án

A békéscsabai MÁV Zene- és Dalegyület a MÁV Olvasókörrel együttesen a kisgazdák székházában november 18-án este a XXIII. orsz. dalosversenyen kiérdemelt díj avatásán műsoros táncmulatságot rendeznek. Pontos műsort és vonatkozó értesítésüket később közlünk

## Minden alkalomra...!

Borpincében különféle minőségű kitudó

# borok

valamint a legkiválóbb fajborok nagy választékban a legolcsóbban beszerezhetők:

**SPITZ SAMU**

Telefon 347.

## IDŐJÁRÁS

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése 1933. október 21 én délelőtt

Hőminimum + 8,7 °C  
Hőmaximum + 10,4 °C  
A föld felszínén + 7,5 °C  
Légnyomás 763,0 mm  
Csapadék 48 mm.

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Keleti légáramlás, semmi vagy csak kevés eső, lényegtelen hőváltozás.

## SPORT

A csabai csapatok szempontjából ma a legerősebb bajnoki fordulóra kerül sor.

A mai forduló nehéz mérkőzések elé állítja a csabai csapatokat.

A legnehezebb dolga az Előrének Sarkadon. Reméljük, hogy az Előre hagyományos lelkesedése, ha nehezen is, de kiharcolja a győzelmet.

A MÁV csapata Mezőtúron játszik. Érdekes, hogy a MÁV csapata éppen vidéken szokta a legjobb játékokat nyújtani. Bizonyára ma is szép eredménnyel térnek haza a csabai vasutasok.

A CSAK idehaza látja vendégül az OMTK együttesét. A CSAK nagyon sokkal tartozik már az OMTK-nak. A mérkőzés fél 3 órakor kezdődik a CSAK Réthy-utcai sporttelepén. 1 órakor előmérkőzés.

A csabai Törökvs szintén idehaza játszik a Békési ISE ellen. II. o. bajnoki mérkőzést a Csányi úti pályán fél 3 órakor.

## HIREK

— **Eljegyzés.** Szák Zsófiát eljegyezte Andó András. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Eljegyzés.** Farkas Jucikát eljegyezte Szák Mihály. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Esküvő.** Ádám Bözsi és Szint Árpád ma déli egy órakor tartják esküvőjüket Berényi-utca 47. sz. alatti lakásukon. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Református istentisztelet** lesz ma d. u 3 órakor Erzsébet-helyen az ág. ev. elemi iskolában,

— **Karácsonyi Jenő gróf meghalt.** Budapestről jelentik: Gróf Karácsonyi Jenő v. b. t. t. császári és királyi kamarás. a Máltai lovagrend magyarországi nagymestere 72 éves korában tegnap meghalt.

— **Református Leánykör** ma délután 3 órakor köri összejövetelt tart a lelkészi hivatalban.

— **Tiszti orvosi képesítés.** A Hivatalos Lap 239. száma közli, hogy dr Szentkereszty László gyulai kórházi orvos f. évi október hóban tiszti orvosi képesítést nyert.

\* **A tél beálltával a munkanélküliség valószínűleg ismét nagyobb lesz,** ezért újból leszállítjuk a munkadiákat. Kerékpár, varrógép, motorkerékpár, gramofon és rádió szakszerű javítását a legminimálisabb árak mellett felelősséggel vállalja Rotter Sándor és Tsa, Katolikus bérpalota.

— **Megbizatas.** A m. kir. pénzügyminiszter Vaja Jenő m. kir. adóhivatali főtitkár a sarkadi m. kir. adóhivatal vezetésével biztat meg

\* **Nagy szerencse érte** az egyik helybeli háztulajdonost, mert kályha vásárlás előtt meglátogatta Kracsmer és Nattán okl. gépészmérnökök mérnöki irodáját (Békéscsaba, Eötvös-utca 7.), ahol megismerte a jelenkor legkiválóbb folytonzó hazai szén tüzelésre alkalmas kétaknás kályháját. Azóta boldogan melegszik a «Glóbus» olcsón előállított melegénél, mert hiszen csak félannyi tüzelőt fogyaszt. Az iroda szaktanácsokkal is ellátja a vevőt és a próbaütés gépészmérnöki segédlettel történik.

\* **Sergius professzor** környékbeli útvjáról visszatért és vasárnap estig Csabán tartózkodik. Aki kíváncsi jellemére, multjára, jövője vagy családi körülménye kialakulására, ezen időn belül Irányi-utca 9. szám alatti lakásán siessen felkeresni.

— **Ezen a héten a Badics és Radó gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot.**

— **Körmöczy Illés** erdészeti altiszt magyar dalai. A napokban két magyar dal kottájával kereste fel szerkesztőségünket Körmöczy Illés békéscsabai erdészeti műszaki altiszt. A gondosan teleírt kottalapon a dalok címe mellett olvassuk, hogy zenéjüket és szövegüket egyaránt Körmöczy Illés szerzte s a zongorakiséretet Gyöngyösi Gusztáv zeneiskolai igazgató írta hozzájuk. Érdeklődésünkre elmondta Körmöczy Illés, hogy már gyermekkorában nagy hajlama volt a zenéhez. Magyarokánzsán egész fiatalon trombitás lett a tűzoltó-zenekarban. Ujabbban a »Rádióélet« hívta fel a figyelmét a nótaköltésre, továbbá az a körülmény is újraélesztette zenei hajlamait, hogy leányát most képezte-ti zongora- és énektanárrá. Amint mondja, huszonkét dala van eddig s a két első Cselényinek, a rádió kitudó dalénekesének ajánlotta fel, aki hálás elismerését nyilvánította ezért. Több helyre pályázott is dalaival és sok elismerésben részesült. Egyik fellebbvalója, akinek szintén felajánlott kettőt zamatos, erősen népies dalszerzeményei közül, dícsérettel írta neki, hogy értékes az az erdészeti altiszti kar, amelynek ilyen nemes indulatú és költői lelkületű tagja is van, mint Körmöczy Illés, a nótaszerző.

## Mielőtt kályhát vásárol,

látogasson el az Eötvös-u. 7 alatti mérnöki irodába.

\* **A Royal Exchange Biztosító nem vonul ki Magyarországból.** Huzamosabb idő óta olvasóinkat különböző üzletszerzők és ügynökök keresik fel azzal, hogy a Royal Exchange Biztosító megszűnteti működését és kivonul Magyarországból. Ez a hír közönséges üzletszerzői fogás, melynek célja nem egyéb, mint, hogy a Royal Exchange biztosított feleinek bizalmát megrendítse. A valóság az, hogy a Royal Exchange nem csak, hogy nem vonul ki, hanem a mai súlyos gazdasági viszonyok között is teljes konszolidált állapotban élénk üzleti tevékenységet fejt ki és fog a jövőben is kifejtetni. A valótlán hírek terjesztői ellen pedig az intézet meg fogja tenni a megfelelő megtorló lépéseket.

## FELHÍVÁS

Tisztelettel felhívom az uri közönség figyelmét, hogy Békéscsabán, Andrassy-ut 19 szám alatt uriszabó üzletet nyitottam. A fővárosban 17 éven át nagy cégeknél, többek között Rothberger cs. és kir. udvari szállítócégnél szerzett szaktudásom a legkövetesebb munkát garantálja

Készíték gyapjuszövetből  
**öltönyöket és felöltöket 86 pengőtől**  
**téli kabátot 100 pengőtől**

valamint a legfinomabb angol szövetekkel is rendelkezésre állok melyen tisztelt vevőimnek különleges részletfizetések mellett.

Szolgálatkész tisztelettel:

**Molnár Sándor**  
uriszabó, II., Andrassy-ut 19.

## A régi okmány pecséje

annak valódiságát bizonyítja.

Az **ASPIRIN-tabletták**

is magukon viselik valódiságuk jelét: a Bayer-keresztet.



Meghülés első jeleitől és féjdalmaknál **ASPIRIN-TABLETTÁK**

— **Vidám napok Tokajban.** Beszámoltunk már a Tokaji Hét nagy sikeréről. Vagy 30.000 ember 11 filléres-vonattal, szekerekkel és autókkal rohamozta meg Tokajt és ott minden ehetőt és ihatót elfogyasztott. Legalább hatvanezer pengőre becsülik azt az összeget, amelyet azon az egy vasárnapon a jókedvű kirándulók Tokajban hagytak. E számadat alátámasztására megemlítjük, hogy a Windischgrätz-féle borpince aznap az »alólvendégektől« 4000 pengőt látott. A tokajiak örömmel állapítják meg, hogy ott minden borosüveg és demizson elfogyott, mert alig volt valaki, aki ne borral megrakodva távozott volna. Egyébként megállapítható, hogy a határos propaganda következtében a tokaji borok ára 30—40 százalékkal emelkedtek és hogy a borkészlet a kisemberek kezén ma már nincs. Érdekes, hogy a tokaji szőlő élvezésére még nem éret be s emiatt Egerből kellett két vagon szőlőt szállítani, hogy az illúzió is megmaradjon és senki szőlőben hiányt ne szenvedjen.

\* **Tisztelettel értesítem** a nagyérdemű közönséget, hogy az őszi szezon megkezdve, berendezkedtem a legolcsóbb ruhákra is. Öltönyök 85 Pengőtől, felöltők 90 P-től, télikabátok 100 P-től. Az angol ruhák ára is mélyen leszálltva. Hozott anyagból is olcsón és izélesen készítek. Kován Endre fia angol úriszabósága Békéscsaba, Sz. István-tér 9. sz.

## Óriási megtakarítás!

Vásárolja magas hőfoku

## !! FÜTŐSZENÜNKET !!

Minden tüzhelyben salakmentesen elég.  
100 kg. 3,50 P. — Kitudó száraz T Ü Z I F A 3,00—3,20, feleprítva 3,60—3,80 P. — Minden másfajta KÖSZÉN, BRIKETT, KÖKSZ legintányosabban kapható nagyban és kicsinyben **Werner Edéné és Tsa** telephén.  
Andrassy-ut 27. Beliczey-u. sarok.  
50 kg-ot is házhoz szállítunk.

— **Három horogkeresztet kerékpáron indul Békéscsabáról Budapestre.** Értesülésünk szerint, Török András, Herczeg György és Matuska József vasárnap kerékpáron Békéscsabáról Budapestre indul arra a nagyjelentőségű magyar nemzeti szocialista értekezletre, amelyen — hír szerint — egyesülnek a magyarországi nemzeti szocialista frakciók, hogy egy táborban nagyobb eredménnyel léphessenek fel a politika porondján.

— **Felhívás.** A VOGÉ békéscsabai helyi csoport vezetősége ezúton értesíti összes tagjait, hogy Békéscsabán október 22-én délelőtt 11 órakor a Vigadó termében, a Reviziós Liga tiltakozó gyűlésén teljes számban megjelenni sziveskedjenek. Hankó Mátyás cs. elnök.

\* **Kárpitos bútort** csak megbízható kivitelben, rendkívül olcsón szállít: KOPSTEIN bútorarúháza Békéscsaba, Andrassy-út 25. Telefon 32.

— **Kérem.** Az 568. sz. »Körös« cserkészcsapat és a békéscsabai cserkészférfiak és cserkészifjak »Veterán« raja azzal a tiszteletteljes kéréssel fordul a cserkész és ifjúságpártoló nagyérdemű közönséghez, hogy könyvtáruk felállítását tegyék lehetővé könyvado-mányaikkal. A mai nehéz gazdasági helyzetben másképp nem tudják könyvtáruk felállítását megoldani, csak úgy, ha a megértő társadalom segítségükre jön. Ezért kéri a nagyérdemű közönséget, hogy fölösleges könyveiket, legyen az bármilyen (szépirodalmi, ifjúsági, szakkönyv, tankönyvek, idegen-nyelvű, stb.), akár rossz állapot-ban lévő is, részükre félretenni és címüket a Körösvidék kiadóhiva-talában leadni szíveskedjenek, hogy érte küldhessenek. Minden adománnyt a leghálásabban hirlapilag nyugtáznak.

\* »City« szalonban, Andrassy-út 6. borotválás 20 f, hajvágás 50 f. Hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön ondolás vagy női hajvágás 40 f. Egyébkor 60 fillér.

— **Megzavart kasszaőrás.** Gyomáról jelentik: Péntekre virradó éjjel ismeretlen tettesek behatoltak a Békésmegyei Általános Takarékpénztár gyomai fiókjának helyisé-gébe és ott a közel százezer pengőt tartalmazó hatalmas Wertheim szekrényt akarták megfúrni. Az épület házmestere észrevette és megzavarta a betörőket, akik megszótktek. A nyomozást megindították.

\* Ifj. Horváth Janesi elsőrendű budapesti úriprimás teljes női jazz zenekarával minden este a Kór-ona kávéházban hangversenyez.

— **Fényképfelvételek az új MAV állomásról a Körösvidék képkiraká-tában.** Enesei Dorner Sándor MAV mérnök, aki az építkezéseket vezette, hat nagyszé-rűen sikerült fényképet készített az új állomásról, amelyeket a Kö-rösvidék képkirakatóban helyez-tünk el.

\* Az »Igmándi« vízben ösgyógy-erő rejlik, mesterséges pótlás nem sikerült eddig.

**XIV. Lajos.**

— Igaz, ki volt az az úr, akivel tegnap nálatok a vacsorán megis-merkedtem?

— Tizennegyedik Lajos.

— Tizennegyedik Lajos?

— No igen. Lajosnak hívják s a feleségem mindig csak akkor hív-ja meg, amikor nélküle tizenhárm-an ülnének az asztalnál.

\* Az új csabai állomás éttermei ma, szombaton nyitlak meg **Ezse-ly Géza**, az ismert nevű vendéglős és tulajdonos kitűnő vezetésével. A minden igényt kielégítő, izléses és modernül berendezett új étteremben a **konyha elsőrendű**, az árak mérsé-keltek. Fajliszta borok, frissen csapolt Szent János-féle sör minden időben rendelkezésre áll. A rend-kívül figyelmes és előzékeny ki-szolgálásról maga a tulajdonos gon-doskodik, ki fölötte olcsó árban be-vezette a déli és esti menüétkezést is. A városnak ez a fővárosi nivón álló, ragyogó étterme csakhamar a jobb közönség találkozóhelye lesz. Ma, szombaton este a tulaj-donos **disznótóros vacsorát** rendez, melyre új helyiségébe ezúton hív-ja meg tisztelt vendégeit és az ér-deklődő közönséget.

\* **Leendő anyáknak** kellő figyel-met kell fordítaniok arra, hogy bét-működésük rendben legyen, ez pe-dig a természetes »**Ferenc József**« keserűvíz használata által érhető el. Nőorvosi klinikák vezetői egybe-hangzóan dicsérik a **Ferenc József** vizet, mert könnyen bevehető és rendkívül enyhe hatása gyorsan és minden kellemetlenség nélkül jelentkezik.

— **A Leventekötelesek jelentkezé-se.** Békéscsaba megyei város pol-gármestere az alábbi felhívást ad-ta ki: Minden ifjú, aki 12-ik élet-évtét betöltötte és nem jár olyan is-kolába, ahol rendszeres testneve-lés folyik, annak az évnek decem-ber végéig, melyben 21-ik évét be-tölti, tartozik a Levente Egyesület keretén belül megszervezett test-nevelési órákon résztvenni. Annak ellenére, hogy ez a rendelet már köztudomású, még mindig sokan vannak, akik kivonják magukat e kötelezettség teljesítése alól. Ezen oknál fogva nyomatékosan és utol-jára, saját érdekükben felhívom a testnevelésre kötelezett ifjak gon-dozóit (szülőt, gyámot, munka-adót), hogy a gondozásuk alá tar-tozó leventeköteles ifjút utasítsák haladéktalanul a beosztásuk szerinti oktatóhoz és a jelentkezés megtörténtét is ellenőrizték annál is inkább, mert az ezen felhívásunk után is igazolatlanul távolmaradt ifjút karhatalommal fogom előve-zettetni, gondviselőjét pedig a tör-vény értelmében pénzbírsággal súj-tom. A polgármester.

»Uj Idők«, »Magyar Lányok«, »En ujságom« állandóan kapható és előfizethető a »Körösvidék« könyv-kereskedésében.

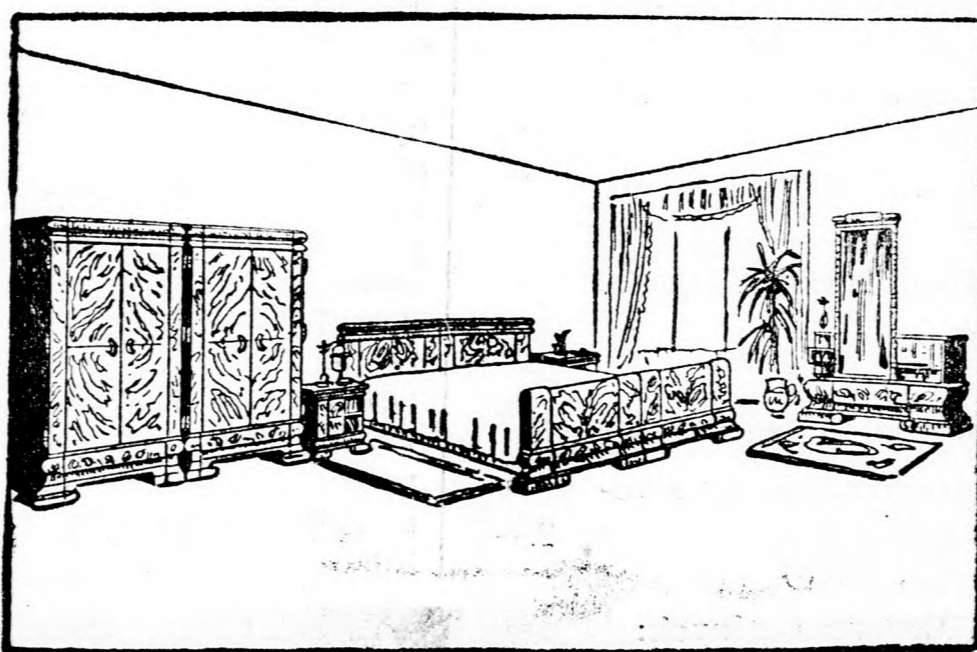
— **Szabálytalan bélyegkezelésért névtelenül feljelentettek több mint nyolcvan békéscsabai iparost és ke-reskedőt.** Értesülésünk szerint a napokban névtelen feljelentés ér-kezett a békéscsabai pénzügyörsgé-hez több mint nyolcvan békéscsa-bai iparos és kereskedő ellen, akik állítólag a vevőközönség bevásár-ló-könyveit és saját üzleti köny-veiket nem látták el az 1931. évi törvény értelmében köteles 50 filléres bélyeggel, hanem mindössze 2—10 filléres bélyegeket használtak. A feljelentés nagy izgalmat kel-tett az érdekelt iparosok és keres-kedők körében, akik közül — mint értesülünk — már negyvennek a könyveit felül is vizsgálták és ake-ket a hiányolt összeg tiszszeresére büntettek meg.

— **Frontharcos bajtársak** A Tesz ma délelőtt 11 órakor tartia tiltakozó gyűlését a vigadóban. Minden frontharcosnak erkölcsi kötelessége ezen a tiltakozó gyűlé-sen résztvenni. — Csoportelnök.

\* **Elhízott egyéneknek** a természe-tes »**Ferenc József**« keserűvízkü-ra hatalmasan előmozdítja a bél-működést, a testet könnyeddé teszi s tiszta fejet és nyugodt alvást te-remt.

— **Szülői értekezlet** lesz a hely-beli m. kir. áll. Lorántffy Zsu-zsanna leányliceumban f. hó 26-án, csütörtökön délután 5 órai kezdettel. Az értekezletnek tárgya az új tandíjszabályzat beható is-mertetése és magyarázata. Erre az értekezletre a tanulók szüleit tisz-telettel meghívja az Igazgatóság.

**Tökéletes jó bútorok és kárpitosárúk legolcsóbban**



**KOPSTEIN**

bútorárúházban

Békéscsaba, Andrassy-út

Telefon: 32.

25

Telefon: 32.

— Hétszeres betörőt fogott el a békéscsabai rendőrség. A békéscsabai rendőrség elfogta Szancsák János 19 éves békéscsabai napszámos, Gyöngyösi-utca 91. sz. alatti lakost, aki hét lakásban követett el kisebb-nagyobb betöréssellopásokat. Beismerő vallomása után átkísérték a gyulai kir. ügyészség fogházába. A lopott dolgokat mindig más és más orgazda vette meg, akik ellen a bünvádi eljárást megindították.

— Építőipari téli tanfolyam kőműves, kőfaragó és ács mesterek képzésére Szolnokon. A szolnoki m. kir. áll. fa- és fémipari szakiskola ezidei építőipari téli tanfolyamát november 3-án kezdi meg. A tanfolyam és a nyert képzés azonos a budapesti felső építő ipariskolán állandósított és hasonló cím alatt tartott tanfolyamával. A tanfolyam négy évfolyamra terjed s a négy évfolyam elvégzése a kőműves-, kőfaragó- és az ács mesteri képesítést adja — három éves gyakorlat felmutatása mellett. A tanfolyamon résztvehetnek kőműves, kőfaragó és ácsipari segédek és tanulók. Jelentkezni lehet levél útján is az intézet Igazgatóságánál október hó végéig. A tanfolyam vidéki hallgatói az intézet internátusában nyerhetnek elhelyezést. Az ideai tanfolyamon az első évfolyam nyílik meg. Bővebb felvilágosítást ad az intézet Igazgatósága.

### É-R-T-E-S-I-T-É-S-!

Ezuton is szíves tudomására hozom Békéscsaba és környéke n. é. községeinek, hogy a **katolikus bérpalotában** (Szt. István-tér) f. hó 25-én

### ÉLŐ- és MŰVIRÁG-ÜZLETEM MEGNYITOM

Vállalom fővárosi kivitelben esküvői és alkalmi csokrok, virágkosarak, sűrű művészkoszorúk, sajtótermelésű virágaimból, versenyképes áron való készítését, mert csak az árulhat olcsón, aki saját maga termel.

Szíves pártfogást kér:  
**BELICZAY JÓZSEF** kereskedelmi-és műkertész.

— Az Alföldi Zöldmező Szövetség a m. kir. földművelésügyi minisztérium támogatásával Gyomán ez évi november hó 19-től 26-ig egyhetes tanfolyamot rendez, melyre legkevesebb 25 és legtöbb 50 hallgató vehető fel. E tanfolyamon részt vehet mindenki, aki a rét-és legelőgazdálkodás iránt érdeklődik. A vidéki hallgatók a tanfolyam tartama alatt a Szövetség részéről ingyenes élelmezéssel látatnak el és az ottani gazdaközönység önként jelentkező tagjainál szállást nyernek. Jelentkezési határidő október hó 31-ig, Gyoma község előjáráságánál, vagy a Békésvármegyei Gazdasági Egyesületnél, ahol ez ügyben bővebb felvilágosítás nyerhető.

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik szeretett ferjem, drága jó édesapánk, nagyapánk

### Bodnár Endre

végtszességén megjelentek s részvétükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk halás köszönetet.

A gyászoló család.

Kiskunhalasi sajtótermésű új- és ó-

## borokat

valamint édes mustot lakodalmakra és egyéb alkalmakra legolcsóbban minden mennyiségben Békéscsabán a Csirkepiacon lévő **SCHNEIDER** féle borpincében lehet bevásárolni.

## Bajza-u. 9.

szám alatti ház

**Önkéntes magánárverés alá kerül**

1933 október 29 én d. u. 1/3 órakor

**dr. FISCHER FERENC**  
ügyvéd irodájában

Ferenc József-tér 9 szám alatt.

Az árverési feltételek az irodai órák alatt ugyanitt megtekinthetők.

## A KÖRÖSVIDÉK

KÖNYVUJDONSÁGAI:

Herczeg Ferenc: Emlékezései füzve 5.—, kötve	8.—
Dr. Czákó István: A trianoni békekötés felelőssége	1.50
Dr. Ballenegger Robert: A termőföld hibái	3.—
Smeljov Iván: A pincér (regény)	—46
Bary József emlékiratai: A tiszsaeszlári bünper	15.—
Ligeti Ernő: A néger hősszerelmes	2.40
Juhász—Kovács: Hősök, tudósok, emberek	4.90
Burroughs E. R.: Tazán fia	1.90
Szudy Elemér: Európa és a magyarkérdés. A revízió külső és belső feltételei	3.—
Szabó Lajos versei. Új ki-kelet felé	2.80
Röck Gyula: Mit tenne ma Jézus?	2.—
Kiss Gábor: Szolnoki hárfá. Versek	1.—

### Athenaeum 2 pengő regényei:

Fannie Hurst: Asszony a vonaton

⊙

### Magyar regények:

Farkas Imre: Az iglói diák. füzve 2.—, kötve

Herczeg Ferenc: Anci doktor lesz. Füzve 2.—, kötve

⊙

### Külföldi regények:

Hall Caine: A vörös Jazon

⊙

### Rózsaszín regények:

Courths Mahler: A kitagadott

⊙

### »Jó Könyvek«

Sinclair Lewis: Szegény lány pénzt keres. (Regény) Füzve 90 fillér, kötve

## ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesítjük a férfi és hölgyközönséget, hogy szabóságunkat Irányi-u. 16 sz. alól **Andrássy-ut 23 sz. alá helyeztük, (volt Weisz Fülöp-ház), ahol a legmodernebb szabás szerint olcsón és pontosan készítünk minden e szakmába vágó munkát. — Tisztelettel:**

**Uhrin Károly és neje.**

.....

Fajliszta, elsőrendű

## borok

legfinomabb konyak, rum, likőrök, kisüstön főtt pálinkák állandóan kaphatók **Szent István-tér 3 szám alatt.**

**KÁLMÁN.**

Tőzsde

VALUTÁK:

Angol font	18'55	18'95
100 Francia frank	22'30	22'50
100 Cseh korona	16'95	17'07
100 Dinár	7'80	8'30
100 Dollár	404'00	414'00
100 Leu	3'42	3'46
100 Lira	29'90	30'20
100 Német márka	135'70	136'60
100 Svájci frank	110'70	111'40

Határkios piac

Irányzat: Szilárd, forgalom közepe.

### GABONÁRAK:

77 kg. tv. buza	7'70	7'85
78 kg. tv.	7'80	7'95
79 kg. tv.	7'90	8'05
80 kg. tv.	8'00	8'15
Rozs	4'10	4'20
Takarmányárpa	6'50	6'60
Tengeri	8'00	8'15
Zab	7'10	7'10
Korpa	5'05	5'15
Sőrárpa	10'50	11'50

Készárú piac:

Irányzat: Barátságos, forgalom élénk. Az előző napi árakhoz viszonyítva a buza 25—15, rozs 10—5, zab 10—5, tengeri 10—15 fillérrel jobb, mázsánként. A többi cikkek árai változatlanok.

### FERENCVÁROSI SERTÉSVÁSÁR:

Árak: Fialat könnyű 66—68, nehéz 70—71.

### BÉKÉSCSABAI TERMÉNYÁRAK:

október 21

Piros 80 kg-os buza	6'80	7'60
Rozs	3'00	5'25
Takarmányárpa	4'50	4'70
Szemestengeri	5'60	5'80
Csővestengeri	2'40	2'60
Zab	4'50	4'70
Korpa	3'00	3'25
Fehérbab	9'80	10'00
Köles	5'25	5'50
Tökmag	14'50	15'50
Repce	19'00	19'50
Lucernamag	1'00	1'25

## APRÓHIRDETÉSEK

**Szülőgy Sándor magánnyomozó irodája Irányi-u. 2.**

Csinosan butorozott **szoba**, konyhahasználattal kiadó VI., Berzsenyi-u. 4.

Gyümölcseltevésre alkalmas **steldzsit kerések** megvételre. Cim a kiadóban.

Két-háromszobás udvari **lakás** elsejére kiadó Eötvös u. 7.

**Egyszobás** lakás azonnal kiadó I., Révay-u. 8.

Eladó Csillag-u. 9. számú ház. Esetleg felesze is. Ugyanott egy kisebb strákkocsi eladó.

**Jogfolytonos korcsma** berendezéssel olcsón átvehető. Bővebbet Szöllő-u. 33. alatt.

**Eladó** egy 15 soros vetőgép. Érdeklődni Kastély-u. 14.

Nagyréthben 2 és fél okta tanyával és Hat-ház-u. 5. számú ház eladó.

Városhoz közel gyümölcsösnek, villának alkalmas 5 okta prima szántó, Nagyréthben a második dűlőben eladó. Érdeklődni Gróf Tisza István-ut 13.

**Eladó** IV. József-u. 26. számú ház udvari felerésze.

**Tejet** bármilyen mennyiségben vesz Elő Békéscsabai Tejcsernok Luther-u. 8.

**Eladó** szétszedhető sertésből 4 sertésnek Lipták Jánosnál Borogyán X, 37. tanyaszám. Kövesutnál.

Jókarban levő **balószobabutor**, nagy **samirna szőnyeg**, kisebb-nagyobb láda olcsón eladó. „Mignon” cukorka üzlet kat. bérpalota.

Kiadó II., Gyöngyösi-utca 10. szám alatt 1 szobás lakás elsejére. Ugyanott egy bernáthegyi kutya eladó.

Jókarban levő szekrény, ágy, városához közel buzaszalma eladó Achim-u. 25.

**Eladó** I., Egressy-u. 8. számú ház.

B50 cms Puch motorkerékpár üzemképes állapotban olcsón eladó Petőfi-u. 14.

Egy jömeneteli mézárós és hentes üzlet más vállalkozás miatt eladó. Cim a kiadóban.

**Egyszobás** utcai lakás mellékhelyisé. gukkal kiadó Lepény-u. 7.

Megvételre kersek kisebb **lakóházak** havi részletfizetésre Hajnal-u. 14.

5000 drb hódiarku cserép olcsón eladó Péli Mihálynál Andrássy-ut 19.

Önállóan dolgozó szabóságodot női angol munkához feiveszek. Ugyanott főzőmindent jó bizonyítvánnyal alkalmazunk, Jelentkezés Hugyecz Pálné Deák-u. 16.

**Tej** naponta 25—30 liter kapható Nagy-rét 2222. tanyaszám alatt.

Egy jóházból való tanuló és egy cipészsegéd felvétetik Andrássy-ut 50.

**Kétszobás** modern lakás kiadó. Rendelőnek és garzon lakásnak kiválóan alkalmas Andrássy ut 83. Laktanyával szemben.

**Hajtókocsi** olcsón eladó Suhajda kocsigyárában vasútállomás mellett Békéscsaba. 6264

**Kisréthben** 1-ső dűlőben 32/1. tanyaszám alatt 3 okta kiadó és szalonna olcsón eladó.

**Társulniék cipészmeisterhez** 500 P készpénzzel. Cim a kiadóban.

Bejáró **főzőmindent** kersek jó bizonyítvánnyal Berényi-ut 1.

Ügyes varró és tanuló lányok felvételnek dr. Biró szalon Szt. István-tér 9. II. e.

Egyszobás udvari lakás kiadó III., Szent László-u. 3.

**Eladó** egy ellős tehén Horthy M.-u. 34.

**Egyszobás** udvari lakás mellékhelyiségekkel azonnal kiadó Ferenc József-tér 17. alatt.

Jókarban levő **varrógép** eladó IV., Munkás-u. 12.

**Árvácska és kéknefelejcs** palánták kaphatók 100 drb 1 pengő Ambrus Pál kertészetében Ligeti sor.

Nagyréthben Oszlács-féle dűlőben 2 okta föld eladó. Bővebbet Péki-u. 2/a. alatt.

**Modern bérbeadó lakás** fürdőszobával kiadó. Andrásy-ut 7. 6163

Udvari szoba közös konyhával azonnal kiadó VI., Berzsényi-u. 43.

Tölygyfa **káposztásfordó** prüssel és **takarmánytelék** eladók Baross-u. 6. alatt.

Eladó, vagy azonnal bérbeadó Berényi ut 65. számú 2 padolt szobás lakásból álló ház. 6156

Jókarban levő **írásztal** megvételre **keresek**. Cim a kiadóban. 6174

**Eladó** egy Rugby **lejerautó**. Oros-háza, Sall János-u. 18. 6189

Használt **vaskályák** eladók Kinizsi-utca 5. 6167

Kisfényesen gyulai kövesut mellett egy és egyegyed hold eladó Luther-u. 4.

**Bejáró szobalány** felvétetik Ferenc József-tér 21. emelet.

Egyszobás utcai padolt lakás mellékhelyiségekkel azonnal kiadó. IV., József-u. 1.

Egyéves **jorksgír** kan és kocák eladók, vagy szarvasmarháért elcserélhetők Petőfi-utca 1.

Perfekt **német** özvegy elmenne gyermek mellé vidékre is Cim V., Orsházi-ut 22. szám.

Magános idősebb szerény igényű **mindenes asszony** keresetlik Horthy Miklós-ut 56. Jelentkezni vasárnap és szerdán.

Eladó egy jókarban levő súlyos Singer varrógép és egy asztalparherdt Ujkigyósi-u. 16.

**Lakodalmi edények** mindenkor kölcsön kaphatók Róna Ferencnél Szentmiklósi u. 27/29.

Fényesen csorvási kövesut mellett jóforgalmu **kovacsüzemely** bérbeadó, Bővebbet Rákóczi-u. 3.

**Eladó** Felsőkörössor 41. számú ház, Nagyrétben kövesutnál 2 okta és Fényesen 2 hold. Bővebbet Nagyrét 2226. Gazdasági iskola mellett.

Eladó egy keménytopolya szekrény, esetleg fél háló Bánát-u. 48.

Fehérre festett fél hálószoba butor olcsón eladó VI., Urszinyi Dezsőné-u. 23.

Özv. Kocziha Andrásné okl. szülész IV., Hajnal-u. 9. szám alá költözött. 6212

**Sarok üzlethelyiség** és kétszobás lakás mellékhelyiségekkel azonnal kiadó Gróf Tisza István-ut 21. 6211

**Perfekt szakácsnő** uriházhoz ajánkozik III., Lázár-u. 11.

**Eladó** több méhcsalád özv. Kovács Jánosnénál Kanálisi szőlők 2104. sz.

Keresek egyszobás lakást Szent István-tér, vagy Ferenc József-tér közelében. Cim Csaba hírlapiroda Andrásy-ut 6.

Ügyes kifutó fiut felveszek. Érdeklődni Csaba hírlapiroda Andrásy-ut 6.

**Eladó** 2 drb MAV. B. 54 colos cséplő-szekrény, egyik 7 éves, körül golyós, másik 25 éves. Bővebbet Bagyinka VI., Berzsényi-u. 14.

**Eladó** egy kettős-, egy szakeke ökrös-szekér és nagyobb mennyiségű takarmány III., Szigetvár-u. 31.

**Mindenes bejárónőt keresek** VI., Telep-u. 8.

Nagymegyeren Zsiros András 269. számú tanyája 7 hold földdel bérbeadó.

Eladó Prónay-u. 31. számú ház, két használt üvegajtó és egy bernátheji kutya.

**Különbejárati** utcai butorozott szoba kiadó, egy nagy Premier kályha eladó VI., Urszinyi D.-né-u. 22.

16 hold jóminőségű szántóföld, mely kerésszertnek kiválóan alkalmas, közvetlen a város alatt eladó. Turzó-u. 1/3.

**Kétszobás** lakás elsejére kiadó Szabolcs-u. 9. (Ujvástarté mellett.) 6229

Szentmiklós mellett Szekerka féle földből 2 hold és akáca eladó. Bővebbet Bethlen-u. 12.

Megvételre keresek nagyobb **kálygát** üzlet részére Gábor Áron-u. 5.

Perfekt szakácsnő jó bizonyítvánnyal felvétetik. Cim Kinizsi-u. 1. Földszint 2.

Nagyrétben 3 okta azonnal beköltözhető tanyával kiadó. Ugyanott 2 okta eladó, Érdeklődni I., Kastély-u. 42.

**Kukoricagóré** két vagon befogadó-képes, **bérbeadó** Gécs malom, Erzsébet-hely.

**Eladó** egy szekrény és különféle virágok I., Bánát-u. 9.

V., Reviczky-u. 25. számú ház eladó, vagy bérbeadó. Bővebbet Andrásy-ut 77. Elhelyezőnél.

Tiszta **butorozott szoba** szerény igényű férfinak elsejére kiadó. IV., Alsókö-rössor 2. (Üdögöndöz mellett.)

Eladó IV. Sas-u. 14. számú ház udvari felerésze.

Nagyrétben városhoz közel 6 okta föld bérbeadó. Bővebbet III., Sopronyi-u. 5.

**Eladó** két vaskalya III., Kazinczy-u. 42.

Lucernának alkalmas nagyréti 5 és fél okta bérbeadó. Haan-u. 2.

**Kiadó** utca butorozott szoba előszobával közel az állomáshoz Ujkigyósi-u. 23/1.

**Fűszerüzletberendezés eladó.** Megtekinthető IV., Eötvös-utca 5. 5853

**Félgáz eladó** IV., Gellért-u. 15. 5994

**Egyszobás** lakás azonnalra kiadó III., Kazinczy-u. 36. 6059

Több **belyiség** műhelynek vagy raktárnak kiadó I., Aradi-u. 1. 6137

**Szob- és konygabútor**, elutazás miatt eladó. V., Györi-u. 13. 6158

Használt **gyermekágykötő** és egy fehér **vasgép** eladó. Gyulai ut 1/c. 6162

**Perfekt gép- és gyorsírónő**, minden irodai munkában jártas, hosszú irodai gyakorlattal, szerény igényekkel, délelőtti, délutáni, vagy egész napos elfoglaltságot keres. Cimet a kiadóba kér. —

**Gépirást, másolást** oldalanként 20 filléért vállalom. Kossuth-tér 2. —

Borosgyáni motormegálló és kövesut mellett 5—8 hold prima szántó eladó. Érdeklődni lehet Bajza-u. 16 sz. alatt. 4734

**Eladó** cséplőgarnitúra körülgyűrűs cséplő 30 HP-es traktorral, teljes felszereléssel. Megtekinthető Orsházi-ut 35. 5618

Mézet, diót, mákot, heremagot a legmagasabb napi áron vesz Atlasz Rt. Jókai-u. 2. 5842

**Igen előnyös** feltételek mellett újonnan renovált ház 3 és 2 szobás lakással eladó és azonnal beköltözhető. Felvilágosítást nyult dr. Biró Emil ügyvéd, vagy Kleinné Hejn-u. 8. 6121

**MOZI**

**A Nő**  
Bemutatja a Csaba Mozgó október 22-én.

Irene Dunne új filmje »A nő« bátran kiállja a versenyt világhírű elődjével, a »Mellékutca«-val. Ez a film nem fél az összehasonlítástól. Végtelenül gyöngéd érzések szövik át ennek a filmregénynek a témáját is. Ez a nőalak is a boldog órák rövid epizódjai után jut el megpróbáltatásokhoz: a félreismertség kegyetlen szenvedése itt is az önfeláldozás földöntúli boldogságában oldódik föl. De az uralkodó érzés itt nem a szerelem, hanem a szeretet. Irene Dunne a nőábrázolásnak, a lélekrajznak, a költészettel rokon játéknak, olyan távlatát tárja föl, melyhez hasonlót még a »Mellékutca«-ban sem láttunk. Két jelenete jut eszünkbe. Amikor mint fiatal anya, a kétes-hírű lokálban énekel és táncol keresi a kenyerét. Majd amikor a vádlottak padján önmagát vádolja, hogy megmentse a haláltól katonát fiaát. Micsoda istenáldott művészet az, mely ily szédületes ellentétek közt is mindig az átélés őszinteségével és igazságával hat!

**BÉKÉSMEGYEIEK PESTEN A**

**„METROPOL“-BA**

**SZÁLLNAK. :--: RÁKÓCZI-UT 58.**

150 kényelmes szoba, hideg-meleg folyóvízzel, telefontal, rádióval, elektromos fényjelzésekkel. — **Pafinás hűtő** kiváló konyha. Hangulatos cigányzene. Virágskert.

**Szobák 4 pengőtől. :-: Teljes penzió 9 pengőtől.**

**MÉHÉSZET**

**Ingyenes méhészeti tanfolyam**

A békésceabai méhészegyesület választmánya legutóbb tartott ülésén elhatározta, hogy a tél folyamán két méhésztanfolyam keretében kívánja a méhészetet, mint mellékfoglalkozást népszerűsíteni.

Egy-egy tanfolyam 40 előadásból áll. Az első tanfolyam november 6-án, hétfőn kezdődik és tartsa december 2-ig. A második tanfolyam 1934. január 8-án kezdődik és tart február 22-ig. Az előadásokat hétköznap minden este 7—8-ig tartjuk meg, tehát egy héten át 6 órát adunk le. A vasárnap szabad nap.

Az előadások helye a Luther-u. 1. szám alatti fűg. h. ev. iskola bejáratától jobbra eső első terem.

Az előadás ingyenes. A tanfolyam végeztével a látogatók, ha rendszeresen hallgatták az előadásokat, bizonyítványt fognak kapni.

A jelentkezés már megindult. Jelentkezni lehet Darida Károly egyesületi elnöknel mindennap 8-tól 11-ig és 2—4-ig a Luther-u. 1. sz. a. ag. h. ev. iskolában, vagy vasárnap ugyanott 2—3-ig.

Kérjük a múlt évi méhészelőadók hallgatóit, hogy iratkozzanak be a tanfolyamra, mert az idej tanfolyam alapos oktatást óhajt nyújtani és kiterjeszkedik minden fontosabb kérdésre.

Kedvező ajánlatot kapott az elnökség a méz árára vonatkozólag. Akinek van eladó méze, jelentse be a mennyiséget az elnökségnek. **D.**

**Miért** hirdet mindenki a Körösvidékben?  
**Mert** mindenki a Körösvidéket olvassa!

**CSABA MOZGÓ**

Október 21 és 22-én,  
szombat fél 7 és fél 9 órakor rendes helyár: 30—100 fillér.  
vasárnap 3 órakor zóna: 20—70 fillér, 5, 7 és 9 órakor rendes helyár: 30—100 fillér.

**IRÉNE DUNNE**  
a »Mellékutca« hősőnének alakítása:

**A NŐ**

Az anyai szeretet regénye, sőt több, sokkal több, egy asszony története, akiből amolyan nő lett; egy szép nő élete az első szerelmes suttogástól az utolsó anyai csókiig. Könny és mosoly, szépség és gond. A nagyvilági élet ragyogása és a szenvedés szürke felhői.

**Charlie a macskák barátja. Pekingi képek.**

